

EDI - ASN Note  
(VDA 4912)  
Vendor -Plant: 0100 -Plant: 100  
-No: 91001108 -No.: 14550700  
Unloading Area: 14248  
Place of storage:  
Consumption:  
Dispatch Type: Truck Carrier  
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
-Number: 16070077  
Gross Weight: 22.744 KG

Load-No.: 122198  
Receiver -Plant: 100  
-No.: 14550700  
Magna PT S.p.A.  
Via del Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478  
VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
81242501	000010	M0144462	2.263	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201
23.10.2024		035626-900	23	PC	S		nt. wt.: 3.626 KG , gr. wt.: 4.052 KG
		CC: 240071068	560	PC	S		
		CC: 240071066	560	PC	S		
		CC: 240071062	560	PC	S		
		CC: 240071056	560	PC	S		
		CC: 240071051	560	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC	S	DCT300/P01850	
		Cast-Number: 274924					
		UC-Material: G017315X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. 23_002703-01					
		Text: Supplier Index -					

180378511  
5013776550

180378512  
5013776551

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
81245549	000010	M0144462	10.640	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201
23.10.2024		035626-900	560	PC	S		nt. wt.: 17.056 KG , gr. wt.: 18.692 KG
		CC: 240071376	560	PC	S		
		CC: 240071374	560	PC	S		
		CC: 240071366	560	PC	S		
		CC: 240071362	560	PC	S		
		CC: 240071360	560	PC	S		
		CC: 240071351	560	PC	S		
		CC: 240071349	560	PC	S		
		CC: 240071343	560	PC	S		
		CC: 240071336	560	PC	S		
		CC: 240071333	560	PC	S		
		CC: 240071328	560	PC	S		
		CC: 240071324	560	PC	S		
		CC: 240071320	560	PC	S		
		CC: 240071315	560	PC	S		
		CC: 240071308	560	PC	S		
		CC: 240071305	560	PC	S		
		CC: 240071299	560	PC	S		
		CC: 240071294	560	PC	S		
		CC: 240071282	560	PC	S		

180378512  
5013776551

180378511  
5013776550

60721

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate / Certificat)

Lijnamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG  
(part name / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. M0144462  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30006246  
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile-Nr. 035626-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
Änderungsindex a  
(draw. notific. index / Indices du plan)  
Lieferschein-Nr. 81242501/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag P 1048757  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material G017315X10  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 10/09/2024  
(shipping date / Date de livraison)

Schmelzen-Nr. 274924  
(heat number / No. de Coulee)  
Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulee)  
Herstellprozess E/VAK  
(process flow / Procédé fabrication)

Rohmat.-abm. 55 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 25  
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Acieriste)

Gießformat 245X245  
(casting dim. / Dimension coulee)  
Lieferzustand + FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.0900	1.2500	0.0170	0.0220	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0090	0.0400	0.0060	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0030	0.0060	0.0002	0.0000	0.0006	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.30	0.00	41.40	0.00	38.10	0.00	35.80	33.90	33.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallgraphische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - Sek. 8	8 - 10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm <sup>2</sup> )	Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> )	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	157.0	178.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Datum (date / Date)

10/23/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift / Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiefeck, Benjamin

Page 1 of 1



seit über  
**58**  
Jahren



# CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012244 vom 21.10.2024

Ludwigsburg, 24.10.2024  
Seite 1 von 1

24-012244

<b>1 Absender / Expéditeur</b> LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b> Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>Modugno</b> Land / Pays <b>Italien</b> Datum / Date <b>28.10.2024</b> Zeit / Temps		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> Benutzte Gen.-Nr.:	
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b> Land / Pays <b>Deutschland</b> Datum / Date <b>23.10.2024</b> Zeit / Temps <b>08:30 bis 10.30 Uhr</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>	
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>			
<b>9 Pos. No.</b> <b>1</b>	<b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> <b>81242501/81245549</b>	<b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> <b>24</b>	<b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> <b>COLLI</b>
			<b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> <b>Getriebeteile</b>
			<b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> <b>22.744</b>
			<b>15 Umfang cbm</b> <b>73,58</b>
Summe: Total <b>24,00 COLLI</b>		<b>22.744,00</b>	
<b>16 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>	
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b> <b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b> <b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>	
<b>19 Kfz</b> Anhängen Fahrer	<b>Amtliches Kennzeichen</b> Nutzlast in t	<b>27 Gut 24-012244 empfangen am</b> Datum / Date Réception des marchandises le <b>11 NOV 2024</b> <b>KUEHNE + NAGEL s.r.l.</b> MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>	
<b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b> <b>D-58840 PLETTENBERG</b> Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	<b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
 Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604